



רח' נחל פולג 3, אזור תעשייה יבנה
 מען למכתבים: ת.ד. 32 מיקוד 81100
 טל': 08-9428763 פקס: 08-9320202
www.shatal-israel.co.il

מדריך למשתמש

מלטשת קירות

דגם: SANDER 230FHC
 מק"ט: T13011



רח' נחל פולג 3, אזור תעשייה יבנה
 מען למכתבים: ת.ד. 32 מיקוד 81100
 טל': 08-9428763 פקס: 08-9320202
www.shatal-israel.co.il

אזהרות בטיחות מיוחדות לעבודות ליטוש:

(א) אל תשתמש בדיסק נייר לטש גדול מדי. בזמן בחירת נייר לטש, פעל בהתאם להמלצות היצרן. נייר לטש גדול מדי, הבולט מעבר לרפידת הליטוש, גורם לסכנת שריטות ועלול לגרום לתפיסה, קריעה של הדיסק או רתיעה לאחור.



אזהרה:

(א) אל תתנו להיכרותכם הרבה עם כלי עבודה חשמליים בשימוש לעיתים תכופות לגרום לכם להיתפס לשאננות ולהתעלם מעקרונות בטיחות בסיסיות. פעולה חסרת אחריות יכולה לגרום לפציעה חמורה כהרף עין.

(ב) שמרו על ידיכם ועל משטח האחיזה נקיים וחופשיים משמן וגריז. ידיות ומשטחי אחיזה חלקלקים לא מאפשרים לכם אחיזה בטוחה ושליטה טובה בכלי העבודה בסיטואציה שאינה צפויה.



היבואן ומעבדות השירות:

שטל הנדסה בע"מ

רחוב נחל פולג 3, ת.ד. 32, יבנה מיקוד 8110001
 ☎ 08-9320202, ☎ 08-9428764, www.shatal-israel.co.il
 דוא"ל: shatal@shatal.com



רח' נחל פולג 3, אזור תעשייה יבנה
 מען למכתבים: ת.ד. 32 מיקוד 81100
 טל': 08-9320202 פקס: 08-9428763
www.shatal-israel.co.il

11. אל תפעיל את כלי העבודה החשמלי כאשר אתה נושא אותו לצדך. מגע בשוגג עם האביזר המסתובב עלול לגרום ללכידת הבגד ומשיכת האביזר אל גופך.
12. נקה את פתחי האוויר של כלי העבודה החשמלי באופן סדיר. מניפת המנוע יונקת אבק לתוך הבית, והצטברות גדולה של חומר אבקתי עלולה לגרום לסכנות חשמליות.
13. אל תפעיל את כלי העבודה החשמלי בקרבת חומרים מתלקחים. ניצוצות עלולים להצית חומרים אלה.
14. אל תשתמש באביזרים המחייבים שימוש בנוזלי קירור. שימוש במים או בנוזלי קירור אחרים עלול לגרום להתחשמלות או הלם חשמלי.

רתיעה לאחור ואזהרות דומות

רתיעה לאחור היא תגובה למצב של לכידה או תפיסה פתאומית של גלגל, רפידת גב, מברשת או אביזר מסתובב אחר. צביטה או היתפסות יגרמו לעצירה מהירה של האביזר הסובב, ובעקבות זאת ייתכן שתאבד את השליטה בכלי החשמלי והוא יסתובב בכוח רב לכיוון ההפוך לכיוון הסובב של האביזר בנקודת ההיתפסות.

לדוגמה, אם גלגל ליטוש נתפס או נלכד בחלק המעובד, שפת הגלגל שנכנסה לנקודת הצביטה עלולה להתחפר בפני השטח ולגרום לגלגל לטפס החוצה או להירתע בכוח החוצה. הגלגל עלול לקפוץ אל המפעיל או להתרחק ממנו, בהתאם לכיוון התנועה של הגלגל בנקודת הצביטה. גלגלי השחזה עלולים גם להישר בתנאים אלה.

רתיעה לאחור היא תוצאה של שימוש לרעה בכלי העבודה החשמלי ו/או הפעלה או תנאי פעולה לא נכונים, וניתן להימנע ממנה על-ידי נקיטת אמצעי זהירות מתאימים כמפורט להלן.

- א) אחוז את כלי העבודה החשמלי באחיזה איתנה ומקם את גופך וידיך במצב שיאפשר לך להתנגד לכוחות רתיעה לאחור. השתמש תמיד בידית עזר, אם קיימת, להשגת שליטה מרבית במצב רתיעה לאחור או תגובת המומנט בזמן התחלת ההפעלה. המפעיל יכול לבקר את תגובות המומנט או אות כוחות הרתיעה לאחור, אם ננקטים אמצעי זהירות מתאימים.
- ב) אסור בהחלט להניח את היד בקרבת אביזר מסתובב. האביזר עלול להירתע לאחור ולפגוע בידך.
- ג) אל תמקם את גופך באזור שאליהו כלי העבודה החשמלי יזוז במקרה של רתיעה לאחור. מצב של רתיעה לאחור ידחוף את הכלי לכיוון מנוגד לתנועת הגלגל בנקודת התפיסה שלו.
- ד) היזהר במיוחד בזמן עבודה על פינות, שפות חדות וכו'. הימנע מהקפצה או גרימת תפיסה של האביזר. במקרה של עבודה על פינות, שפות חדות או של הקפצה של האביזר הסובב עולה נטיית ההיתפסות שלו, וגדל הסיכון של איבוד השליטה או רתיעה לאחור.
- ה) אל תתקין סכין שרשרת לגילוף עץ או מסור משונן עגול. אביזרים כאלה גורמים לעיתים קרובות רתיעה לאחור ואיבוד השליטה.



רח' נחל פולג 3, אזור תעשייה יבנה
 מען למכתבים: ת.ד. 32 מיקוד 81100
 טל': 08-9320202 פקס: 08-9428763
www.shatal-israel.co.il

לקוחות נכבדים,

חברת שטל הנדסה בע"מ מודה לכם על שרכשתם כלי עבודה זה.

אנא קראו בעיון את הוראות ההפעלה שבחוברת זו על מנת שתוכלו להפיק את מרב התועלת ממוצר זה.

במידה ותיתקלו בבעיות בהפעלה או שתתגלה תקלה במוצר, אנא פנו למוקד השירות שכתובתו מופיעה בגב החוברת.

שטל הנדסה בע"מ



1. תיאור המוצר

המלטשת נועדה לשיוף טיח, תקרות וקירות במשטחים פנימיים וחיצוניים, לפינוי שאריות מן הרצפה, ציפוי קירות, דבק וגבס רופף וכדומה.
המלטשת שלנו אינה מתאימה לעיבוד עצמים המכילים אזבסט.

עליכם להקפיד על אמצעי בטיחות מסוימים בעת שימוש בציוד. על מנת למנוע התרחשות של פציעות ונזקים, אתם חייבים לקרוא בתשומת לב את מדריך ההפעלה במלואו.



חובה לשמור מדריך זה במקום בטוח כך שהמידע שהוא מכיל יהיה זמין תמיד. מדריך הפעלה זה חייב ללוות את הציוד אם הוא מועבר למישהו אחר.

אנו לא נישא באחריות כלשהי לתאונות או נזק אשר יבעו מהתעלמות ממדריך זה ומהוראות הבטיחות.

2. מפרט טכני

SANDER 230FH	דגם
710 וואט	חשמל
1700 – 800 / דקה	מהירות ללא עומס
215 מ"מ	קוטר רפידת שיוף
225 מ"מ	קוטר נייר לטש
32 מ"מ	קוטר צינור
4.1 ק"ג / 3.9 ק"ג	משקל
II / III	סיווג הגנה



אזהרות בטיחות נוספות של המלטשת

- אל תשתמש באביזרים שלא תוכננו במיוחד והומלצו על-ידי יצרן הכלי. העובדה שניתן לחבר את האביזר אל כלי העבודה החשמלי שלך אינה מבטיחה הפעלה בטוחה ובטיחותית.
- המהירות המרבית הנקובה של האביזר חייבת להיות שווה לפחות למהירות המרבית הרשומה על כלי העבודה החשמלי. אביזרים המסתובבים במהירות העולה על המהירות המרבית הנקובה שלהם עלולים להישבר ולהעיף חלקים לכל עבר.
- הקוטר החיצוני והעובי של האביזר שלך חייבים להיות בתחום כושר הפעולה הנקוב של כלי העבודה החשמלי שלך. לא ניתן להגן או לשלוט במידה מספקת באביזרים בעלי מידה לא נכונה.
- אביזרים המותקנים בהברגה חייבים להתאים לתברג בציר של המלטשת. במקרה של אביזרים המותקנים בעזרת אוגנים, החור המרכזי של האביזר חייב להתאים לקוטר הממקם של האוגן. אביזרים שאינם מתאימים בדיוק לקשיחי ההתקנה של כלי העבודה החשמלי לא יהיו ממורכזים כהלכה, ירעדו בצורה מוגזמת ועלולים לגרום לאיבוד השליטה.
- אסור להשתמש באביזר פגום. לפני כל שימוש חובה לבדוק את האביזר, כמו למשל גלגלי השחזה או חיתוך, לגילוי חלקים חסרים או סדקים, רפידות גיבוי לסדקים, קרעים או שחיקת יתר, מברשת פלדה לחוטים רפויים או שבורים. אם כלי העבודה חשמלי או אביזר שלו נפל, חובה לבדוק אותו לנזק או להתקין אביזר שלא ניזוק. אחרי בדיקה והתקנה של אביזר, מקם את עצמך ומי שנמצא סביבך הרחק ממישור הסיבוב של האביזר והפעל את כלי העבודה החשמלי במהירות המרבית ללא עומס הנקובה שלו למשך דקה אחת. אביזרים פגומים בדרך-כלל יתפרקו במהלך בדיקה זו.
- השתמש בציוד הגנה אישי. השתמש במסכת הגנה לפניך, משקפי מגן או משקפי בטיחות בהתאם ליישום. לפי הצורך, השתמש במסכת אבק, אמצעי הגנה לאוזניים, בכפפות ובסניור עבודה מתאים המסוגל לעצור חלקיקים קטנים של החומר השוחק ושל החומר המעובד. ההגנה לעיניים חייבת להיות מסוגלת לעצור חלקיקי פסולת מעופפים הנוצרים על-ידי פעולות העיבוד השונות. מסכת האבק או מערכת המנשם חייבות להיות מסוגלות לסנן חלקיקים הנוצרים במהלך העבודה. חשיפה ממושכת לרעש בעצמה גבוהה עלולה לגרום לאיבוד כושר השמיעה.
- הרחק עוברי אורח מאזור העבודה. כל מי שנכנס לאזור העבודה חייב להשתמש בציוד הגנה אישי. חלקיקים של החומר המעובד או חלקי אביזר שנשבר עלולים להתעופף ולגרום לפגיעה גופנית גם מעבר לסביבה הקרובה של מקום העבודה.
- כשמבצעים עבודה במקום שבו אביזר החיתוך עלול לבוא במגע עם מוליכים חשמליים נסתרים או לפגוע בכבל ההזנה שלו, חובה לאחוז את כלי העבודה החשמלי רק במקומות האחיזה המבודדים שלו. אביזר חיתוך הבא במגע עם מוליך הנמצא תחת מתח עלול לגרום לחלקי המתכת החשופים של כלי העבודה החשמלי להיות תחת מתח ולחשמל את המפעיל.
- הרחק את כבל ההזנה של הכלי מהאביזר הסובב. אם תאבד את השליטה, הכבל עלול להיחתך או להסתבר והיד או הזרוע שלך עלולות להימשך בכוח אל האביזר הסובב.
- אסור בהחלט להניח את כלי העבודה החשמלי לפני שהאביזר הגיע לעצירה מוחלטת. האביזר הסובב עלול להתפס בפני השטח, למשוך את כלי העבודה החשמלי ולהוציא משליטתך.



רח' נחל פולג 3, אזור תעשייה יבנה
מען למכתבים: ת.ד. 32 מיקוד 81100
טל': 08-9320202 פקס: 08-9428763
www.shatal-israel.co.il

16. אל תשכחו להסיר את המפתח, בדקו לפני הפעלת המכשיר שהסרתם את המפתח ואת כלי הכוונן.
17. מנעו הפעלה בטעות של המכשיר אל תרימו כלים המחוברים לחשמל כאשר האצבע שלכם מונחת על מתג ההפעלה בדקו שהמתג במצב של OFF לפני שאתם מחברים את כבל החשמל.
18. כבלים מאריכים לשימוש מחוץ לבית: כאשר אתם עובדים מחוץ לבית, השתמשו רק בכבלים מאריכים המיועדים לשימוש כזה ומסומנים בהתאם.
19. הישארו ערניים מקדו את המבט שלכם על העבודה השתמשו בשכל הישר, אל תפעילו כלי עבודה כאשר אתם מתקשים להתרכז.
20. בדקו את הציוד שלכם לגילוי נזקים לפני המשך השימוש בכלי עבודה, בדקו היטב את מנגנוני הבטיחות או חלקים שנגרמו להם נזקים קלים על מנת לוודא שהם פועלים כשורה ומבצעים את הפעולה שהם אמורים לבצע בדקו חלקים נעים כדי לוודא שהם פועלים כפי שצריך, ובדקו האם יש חלקים תקועים או חלקים פגומים יש להרכיב את כל החלקים בצורה נכונה, וכל חלקי המכשיר חייבים לעמוד בכל התנאים הדרושים כדי להבטיח הפעלה תקינה של הציוד.
21. יש לתקן או להחליף מנגנוני בטיחות או חלקים פגומים באמצעות מעבדת שירות מוסמכת, אלא אם כן יאמר אחרת בהוראות הפעלה יש להחליף מתגים פגומים באמצעות מעבדת שירות מוסמכת בלבד אל תשתמש בכלי עבודה שלא ניתן להדליק ולכבותו בעזרת מתג ההפעלה.
22. אזהרה! לבטיחותכם, השתמשו רק באביזרים נלווים המתוארים בהוראות ההפעלה, או המסופקים או מומלצים על ידי היצרן השימוש בכלים מלבד אלו המתוארים בהוראות ההפעלה או המופיעים בקטלוג של האביזרים המומלצים, עלול לגרום לסכנת פגיעה גופנית.
23. ביצוע תיקונים רק באמצעות חשמלאי מוסמך. כלי עבודה חשמלי זה תואם לתקנות הבטיחות הרלוונטיות יש לבצע את התיקונים רק באמצעות חשמלאי מוסמך, אחרת עלולות להיגרם תאונות למפעיל הכלי.
24. אם פתיל הזינה ניזוק, כדי להימנע מסכנה החלפתו תיעשה על ידי היצרן, על ידי סוכן השרות שלו או על ידי אדם מוסמך אחר.
25. אסור לשנות את הכלי / המלטשת או כל חלק ממנה.
26. לוודא שניתקת מהחשמל לפני הזזה או הובלה, ניקוי או תחזוקה או תיקון או לפני שמשאירים את הכלי ללא השגחה (אפילו לפרק זמן קצר). יש לבדוק אביזרים חשמליים וחייבורים בפני נזקים או פגמים כתוצאה מהתיישנות.
27. אסור להשתמש באביזרי חיבור חשמליים פגומים.
28. כאשר פורסים אביזרי חיבור (כבל חשמל, תקע וכו') חובה לבדוק שהם לא מקופלים, שלא חשופים לצריכה או פגיעה, ושהחיבור שקע תקע לא נרטב.
29. אסור להשתמש בחיבורי חשמל ארעיים.
30. אסור לגשר או לנתק אמצעי הגנה כך שיצאו מכלל פעולה.
31. יש להזין כלי עבודה חשמליים מרשת החשמל רק דרך מפסק מגן לזרם דלף, הפועל בזרם שאינו גדול מ-0.03 אמפר. יש לבדוק את תקינות מפסק המגן אחת לחודש באמצעות לחיצה על לחצן הביקורת שלו. מותר שמפסק המגן יהיה משותף למספר מעגלים במתקן.
32. בעת השימוש במלטשת חובה לחבוש מסכת אבק, משקפי מגן ומגני שמיעה.
33. חובה לאחוז בשתי הידיים את המלטשת בעת השימוש.

אזהרה: יש להשתמש במשקפי מגן ובמגני שמיעה בעת השימוש בכלי העבודה




רח' נחל פולג 3, אזור תעשייה יבנה
מען למכתבים: ת.ד. 32 מיקוד 81100
טל': 08-9320202 פקס: 08-9428763
www.shatal-israel.co.il

3. הוראות בטיחות

הסמלים שלהלן מופיעים לכל אורך הוראות ההפעלה:


 מציין סכנת פגיעה, סיכון חיים ונזק אפשרי למכשיר אם לא יקוימו הוראות אלו.

 מציין נוכחות של הלם חשמלי.

קראו הוראות הפעלה אלו במלואן בתשומת לב לפני השימוש במכשיר. הכירו את הפעולות ואת שיטת ההפעלה. על מנת להבטיח הפעלה תקינה, תחזקו תמיד את המכשיר בהתאם להוראות. הוראות ההפעלה והמסמכים הנוגעים להן חייבים להישמר תמיד סמוך למכשיר.

בעת שימוש בכלי עבודה חשמליים, יש לנקוט תמיד באמצעי זהירות בסיסיים על מנת להבטיח הגנה מפני התחשמלות, פגיעה ושריפה. קראו את ההוראות ופעלו לפיהן לפני השימוש בכלי העבודה החשמלי. הקפידו על הוראות הבטיחות.

 בדקו תמיד אם מתח החשמל תואם לערך הרשום על לוחית הסיווג.

 מלטשת זו היא בעלת בידוד כפול לפי תקן EN60745: לכן, אין צורך במוליך הארקה.

השתמשו במתח אספקת חשמל נכון: מתח אספקת החשמל חייב להיות תואם לזה הרשום על לוחית הזיהוי של הכלים.

השתמשו בכבל הארכה מתאים: השתמשו רק בכבל הארכה מאושר אשר מתאים לחשמל של המוכנה. הכבל חייב להיות בקוטר של 1.5 מ"מ לפחות. כאשר כבל הארכה נמצא על גבי סליל, פתחו את גלילת הכבל במלואה.

כבו את המלטשת מיד במקרה של:

1. תקלה בתקע החשמל, כבל החשמל או נזק לכבל.
2. מתג שבור.
3. עשן או ריח של בידוד שרוף.

4. חוקי בטיחות כלליים

 **אזהרה! קראו את כל אזהרות הבטיחות ואת כל ההוראות.** אי ציות לאזהרות ולהוראות עלול להוביל להתחשמלות, שריפה ו/או פגיעה חמורה.

שמרו את כל האזהרות וההוראות לעיון עתידי.
המונח "כלי עבודה חשמלי" באזהרות מתייחס לכלי עבודה המופעל באמצעות חשמל (מחווט) או כלי עבודה המופעל באמצעות סוללה (אלחוטי).

1) בטיחות אזור העבודה

א) **שמרו על אזור עבודה נקי ומואר היטב.** אזורים עמוסים או חשוכים מזמינים תאונות.

ב) **אל תפעילו את כלי העבודה החשמליים באטמוספירה נפיצה, כגון בנוכחות נוזלים, גזים או אבק דליקים.** כלי עבודה חשמליים יוצרים גצים העלולים להדליק אבק או אדים.

ג) **הרחיקו ילדים ועומדים מן הצד בעת הפעלת כלי עבודה חשמלי.** הסחות דעת עלולות להוביל לאובדן שליטה.



הוראות בטיחות כלליות לכלי עבודה חשמליים

זהירות! בעת השימוש בכלי עבודה חשמליים, יש לנקוט אמצעי זהירות בסיסיים כמפורט להלן כדי להגן על עצמכם מפני התחשמלות, פציעה או סכנת התלקחות קראו הוראות אלו והקפידו למלא אותן לפני שאתם משתמשים בציוד

1. שמרו על הסדר בסביבת העבודה, אי-סדר בסביבת העבודה מגביר את הסיכון לתאונות.
2. קחו בחשבון את תנאי הסביבה שלכם, אל תחשפו את כלי העבודה שלכם לגשם אל תשתמשו בכלי עבודה חשמליים בסביבה לחה או רטובה. התקינו תאורה הולמת. אל תשתמשו בכלי עבודה חשמליים בקרבת נוזלים או גזים דליקים.
3. הגנו על עצמכם מפני התחשמלות. הימנעו ממגע גופני עם חפצים מוארקים כגון צינורות, מתקני הסקה, תנורים, מקררים וכו'.
4. הרחיקו ילדים מהמקום. אל תאפשרו לאנשים אחרים לגעת בכלי העבודה או בכבל החשמל. הרחיקו אנשים אחרים מסביבת העבודה שלכם.
5. אחסנו את הכלים במקום בטוח. יש לאחסן כלי עבודה שאינם בשימוש במקום יבש ונעול, שאין לילדים גישה אליו.
6. אל תגרמו לעומס יתר על הכלים. כלי עבודה פועלים בצורה טובה יותר ובטוחה יותר בטווח הביצועים שאילו הם מיועדים.
7. השתמשו בכלי הנכון. אל תשתמשו בכלים או באביזרים קטנים לצורך עבודה כבדה אל תשתמשו בכלי עבודה למטרות או למשימות שאינם מיועדים אליהן למשל, אל תשתמשו במשוך ידני עגול לכריתת עצים או לחיתוך ענפים.
8. לבשו בגדי עבודה הולמים. אל תלבשו בגדים או תכשיטים רפויים אלו עלולים להסתבך בתוך חלקים נעים במכשירים. לעבודה מחוץ לבית מומלץ להשתמש בכפפות גומי ובנעליים שאינן מחליקות יש להגן על שיער ארוך באמצעות רשת לשיער.
9. השתמשו במשקפי מגן כמו כן, השתמשו במסכה לנשימה לצורך עבודה המייצרת אבק.
10. השתמשו בכפפות מגן וחבשו אזניות מגן בעת השימוש במרטט
11. אל תעשו שימוש לרעה בכבל החשמל. אל תמשכו את כלי העבודה באמצעות כבל החשמל ואל תנתקו את המכשיר משקע החשמל על ידי משיכת הכבל, אלא אחזו בתקע. הגנו על הכבל מחום, שמן וקצוות חדים.
12. קבעו את האובייקט שעליו אתם עובדים, השתמשו במלחצים או במלחצת כדי לקבע את האובייקט במקומו. הדבר בטוח יותר מאשר שימוש בידיים, וכך שתי הידיים שלכם תהיינה פנויות להפעלת כלי העבודה.
13. אל תרחיבו יותר מדי את סביבת העבודה. הימנעו מתנוחות גופניות בלתי טבעיות הקפידו לעמוד במצב יציב, ושמרו תמיד על שיווי המשקל שלכם.
14. שמרו על כלי העבודה שלכם, שמרו על כלי העבודה שלכם נקיים וחדים, לעבודה יעילה ובטוחה מלאו אחר הוראות התחזוקה ואחר ההוראות להחלפת אביזרים בדקו באופן סדיר את התקע ואת כבל החשמל, ואם מתגלים נזקים יש לתקנם באמצעות מעבדת שירות מוסמכת כמו כן, יש לבדוק את תקינותם של כבלים מאריכים ולהחליפם אם נגרם להם נזק. שמרו על ידית כלי העבודה נקייה וללא שמן או שומנים.
15. נתקו את המכשיר מהחשמל כאשר אינו בשימוש, לפני ביצוע פעולות תחזוקה ובעת החלפת אביזרים, כגון להב, מקדח, סכין חיתוך וכו'.

- 2 (א) **בטיחות חשמל**
התקנים של כלי העבודה החשמליים חייבים להתאים לשקע. לעולם אל תשנו את השקע באופן כלשהו. אל תשתמשו בתקעי מתאם עם כלי עבודה חשמליים מוארקים. תקעים שלא בוצע בהם שינוי ושקעים תואמים מפחיתים סיכון התחשמלות.
- ב) **מנעו מגע גופני עם משטחים מוארקים, כגון צינורות, מקרנים, תנורים או מקררים.** קיים סיכון מוגבר להתחשמלות אם הגוף נחשף להארקה.
- ג) **אל תחשפו את כלי העבודה החשמליים לתנאי גשם או רטיבות.** מים החודרים לכלי עבודה חשמלי מגבירים סיכון התחשמלות.
- ד) **אל תתעללו בכבל. לעולם אל תשתמשו בכבל לנשיאה, משיכה או ניתוק של כלי העבודה החשמלי.** הרחיקו את כבל החיבור מחום, שמן, קצוות חדים וחלקים נעים. כבלי חיבור פגומים או מסוככים מגבירים סיכון התחשמלות.
- ה) **בעת הפעלת כלי עבודה חשמלי בחוץ, השתמשו בכבל מאריך המתאים לשימוש מחוץ למבנים.** שימוש בכבל מאריך המתאים לשטח מפחית סיכון התחשמלות.
- ו) **אם הפעלת כלי עבודה חשמלי במקום לח הינה בלתי נמנעת, השתמשו באספקת חשמל עם מתקן זרם שיורי (RCD).** שימוש במתקן RCD מפחית סיכון התחשמלות.
- 3 (א) **בטיחות אישית**
שמרו על ערנות, שימו לב למה שאתם עושים והפעילו שיקול דעת בעת הפעלת המכשיר. אל תשתמשו במכשיר כאשר אתם עייפים או תחת השפעת סמים, אלכוהול או תרופות. רגע של אי תשומת לב בעת הפעלת מכשיר עלול לגרום לפציעה גופנית חמורה.
- ב) **השתמשו בציוד מגן אישי.** הרכיבו תמיד מגן עיניים. ציוד מגן כגון מסכת אבק, נעליים מונעות החלקה, קסדה או מגני שמיעה בהם נעשה שימוש בתנאים המתאימים מפחיתים פגיעות גופניות.
- ג) **מנעו התנעה בלתי מכוונת.** ודאו כי המתג נמצא בעמדת OFF לפני חיבור מקור חשמל ו/או מארז סוללות, הרמת או נשיאת כלי העבודה החשמלי. נשיאת כלי עבודה חשמלי עם אצבע על המתג או הפעלת כלי עם מתג במצב ON מזמינה תאונות.
- ד) **הסירו מפתחות כוונון לפני הפעלת כלי העבודה החשמלי.** מפתח ברגים שנתר מחובר לחלק מסתובב כל שלי עבודה חשמלי עלול לגרום לפציעה גופנית.
- ה) **אל תימתחו. שמרו על מדרך רגל ושיווי משקל יציב בכל עת.** כך תתאפשר שליטה משופרת במכשיר במצבים בלתי צפויים.
- ו) **התלבשו בהתאם. אל תלבשו בגדים רופפים ואל תענדו תכשיטים רופפים.** הרחיקו שיער, ביגוד וכפפות מחלקים נעים. ביגוד רופף, תכשיטים או שיער ארוך עלולים להיתפס בחלקים נעים.
- ז) **אם מסופקים מתקני איסוף ושאיבת אבק, ודאו לחבר אותם ולהשתמש בהם כראוי.** שימוש במתקני איסוף אבק עשוי להפחית סיכונים הכרוכים באבק.
- 4 (א) **שימוש וטיפול בכלי עבודה חשמלי**
אל תאלצו את כלי העבודה החשמלי. השתמשו בכלי העבודה החשמלי הנכון למשימה שלכם. כלי העבודה החשמלי הנכון יבצע את העבודה טוב יותר ובאופן בטיחותי יותר בקצב שנועד לו.
- ב) **אל תשתמשו בכלי העבודה החשמלי אם המתג אינו מפעיל ומכבה אותו.** כל כלי עבודה חשמלי שאינו ניתן לשליטה באמצעות המתג מהווה סיכון וחייב בתיקון.
- ג) **נתקו את התקע ממקור החשמל ו/או את מארז הסוללות מכלי העבודה החשמלי לפני ביצוע כיוונים, החלפת אביזרים או אחסון כלי העבודה החשמלי.** אמצעי מניעה כאלה מפחיתים סיכון התנעה מקרית של כלי העבודה החשמלי.
- ד) **אחסנו כלי עבודה חשמליים שאינם בשימוש הרחק מהישג יד של ילדים ואל תניחו לאנשים שאינם מכירים את כלי העבודה החשמלי או הוראות אלו להפעיל את כלי העבודה החשמלי.** כלי עבודה חשמליים מהווים סיכון בידי משתמשים בלתי מיומנים.



רח' נחל פולג 3, אזור תעשייה יבנה
מען למכתבים: ת.ד. 32 מיקוד 81100
טל': 08-9428763 פקס: 08-9320202
www.shatal-israel.co.il

- השתמשו בעוצמת הדף נמוכה יותר במהלך ביצוע המשימה.
- (3) המנוע מתחמם.
 - חומרים זרים חדרו לתוך המנוע.
 - דאגו לפינוי החומרים הזרים.
 - חוסר סיכה או גריז מזוהם.
 - דאגו למריחת או החלפת גריז לסיכה.
 - לחץ גבוה מדי.
 - השתמשו בעוצמת הדף נמוכה יותר במהלך ביצוע המשימה.
 - (4) היווצרות גצים לעתים תכופות או גצים חזקים מדי במחלף החשמלי.
 - קצר בעוגן המנוע החשמלי.
 - דאגו להחלפת עוגן המנוע החשמלי.
 - מברשות הפחם נשחקו או נתקעו
 - דאגו לבדיקה של מברשות הפחם.
 - הפעלה קשה של המחלף החשמלי.
 - דאגו לניקוי או השחזה של פני שטח המחלף החשמלי.

למען בטיחותכם, לעולם אל תוציאו חלקים או אביזרים מכלי העבודה החשמלי כאשר הוא מופעל. במקרה של תקלה או נזק, דאגו לתיקון של כלי העבודה החשמלי אך ורק על ידי בית מלאכה המתמחה בכך או על ידי היצרן.

10. תוויות על גבי הכלי שלכם (אם קיימות)

V	ולט	Hz	הרץ
	זרם חילופין	W	וואט
n_0	מהירות ללא עומס	ix / min min^{-1}	סיבובים מהירות
	כלי בסיווג II		על מנת להפחית סיכון פגיעה, על המשתמש לקרוא את מדריך ההוראות
	הרכיבו מגני אוזניים		חבשו מגני עיניים

למען בטיחותכם האישית, קראו והבינו לפני השימוש. שמרו את ההוראות לעיון עתידי.

הרכיבו תמיד מגני אוזניים עם כלי זה.

חבשו תמיד מגני עיניים עם כלי זה.

חבשו תמיד מסכת נשימה עם כלי זה.

11. הגנת הסביבה

אסור להשליך עם אשפה ביתי כללית. במקום זאת, השליכו את הכלי באופן ידידותי לסביבה, פנו אל מרכז המחזור המקומי או אל הרשות המקומית לייעוץ. אנא התייחסו ברצינות רבה להגנת הסביבה.



רח' נחל פולג 3, אזור תעשייה יבנה
מען למכתבים: ת.ד. 32 מיקוד 81100
טל': 08-9428763 פקס: 08-9320202
www.shatal-israel.co.il

- (ה) תחזקו כלי עבודה חשמליים ואביזרים בזירות. בדקו עיוותים או כיפופים של חלקים נעים, שבר בחלקים וכל מצב אחר העלול להשפיע על פעולת כלי העבודה החשמלי. אם הוא ניזוק, דאגו לתיקון כלי העבודה החשמלי לפני השימוש. תאונות רבות נגרמות מכלי עבודה חשמליים המתוחזקים באופן גרוע.
- (ו) שמרו את כלי הסיבוב במצב נקי. כלי הסיבוב מתוחזק היטב יהיה נתון פחות לכיפוף ויהיה קל יותר לשליטה.
- (ז) השתמשו בכלי העבודה החשמלי, באביזרים, וכולי בהתאם להוראות אלו, והתחשבו בתנאי העבודה ובסוג העבודה לביצוע. שימוש בכלי עבודה חשמלי לפעולה שונה מזו שנועד לה עלול להוביל למצב מסוכן.
- (5) שירות
(א) דאגו לביצוע שירות לכלי העבודה החשמלי שלכם על ידי איש תיקונים מוסמך תוך שימוש בחלקי חילוף זהים בלבד. כך תבטיחו כי בטיחות כלי העבודה החשמלי שלכם תישמר.

5. אמצעי זהירות לשימוש במלטשת

זהירות! עליכם לציית לאמצעי הבטיחות הבסיסיים שלהלן להגנה מפני התחשמלות, פגיעות וסכנת שריפה בעת שימוש בכלים חשמליים. קראו את ההוראות וצייתו להן לפני תחילת השימוש בכלי כלשהו. יש לשמור ההוראות אלו במקום בטוח.

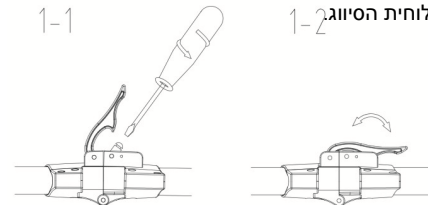
- לעולם אל תשתמשו בציוד בסביבה בה קיימת אטמוספירה נפיצה.
- אל תניחו לכבל לגעת בחלק כלשהו של גופכם.
- השתמשו רק בכבלי הארכה מאושרים לשימוש באזור העבודה.
- אל תאלצו את המלטשת לעבודה שאינה מתאימה לה, למשל שיוף גס, הברשה וכו'. אחרת ייגרמו סיכון ונזקים.
- השתמשו בחלקי חילוף זהים בלבד בעת ביצוע עבודות שירות על המכונה. אחרת לא ניתן להבטיח הפעלה ללא סיכון.
- המהירות המותרת של האביזרים חייבת להיות לפחות זהה למהירות המרבית של המכונה. אחרת הם עלולים להישבר או להיחרכו כאשר מהירות ההפעלה שלהם עולה על המהירות המותרת של המכונה.
- אל תשתמשו באביזרים פגומים. לפני השימוש, בדקו תמיד אם יש באביזרים חריצים או אם הם נסדקו. למשל, ברפידת השיוף, אנא ודאו כי לוח התמיכה אינו סדוק. ודאו כי כולם נמצאים הרחק מאזור הסיבוב של המלטשת והפעילו את המלטשת במהירות מרבית במשך דקה, על מנת לבצע בדיקה של האביזרים.
- אל תניחו את המלטשת לפני שעצרה לחלוטין. אחרת אתם עלולים לאבד שליטה על המכונה.
- נקו את פתח הפליטה במלטשת שלכם באופן סדיר.
- בעת העבודה, החזיקו היטב את המלטשת בשתי ידיים על מנת להבטיח הפעלה בטיחותית שלה.
- בעת השיוף, אל תשתמשו בנייר לטש גדול מדי. בעת בחירת דיסק, אנא הקפידו על מפרטי היצרן. נייר לטש אשר נמצא מעבר לבלוק השיוף יוביל לסכנת חתכים ופגיעה ועלול גם לגרום להתקעות של המכונה.
- ניתן לחבר את המלטשת אל צינור הארכה אחד לכל היותר.
- אנו ממליצים ללבוש תמיד כפפות בטיחות תעשייתיות ומשקפי בטיחות בעת העבודה על מכונת השיוף לטיח.
- לבישת בגדים צמודים הינה חובה.
- אפשרו תמיד תגובה של מומנט פיתול.
- חבשו מסכת מגן P2 על מנת להגן על עצמכם מפני אבק מסוכן ובחרו שואב אבק מתאים.

6. כיצד להשתמש במכונת מלטשות

לפני ביצוע כיוונים, תיקונים או תחזוקה במכשיר חובה לכבות את מתג ההפעלה ולנתק את תקע החשמל!

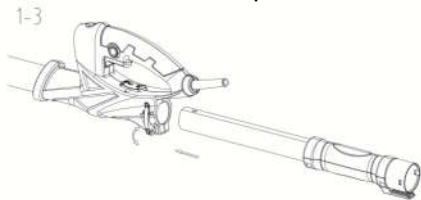
לפני ההפעלה הראשונית

- בדקו אם התדר המדורג של אספקת החשמל תואם לפרטים על לוחית הסיווג 1-2
 - לפני השימוש בכלי, קראו את מדריך ההוראות בתשומת לב.
- 6.1 פעולת קיפול [1-1]; [2-1]



6.2 כיצד להפעיל

- רופפו את מפתח הנעילה, קחו את מוט ההארכה על מנת לחבור אותו אל המלטשת [1-3].



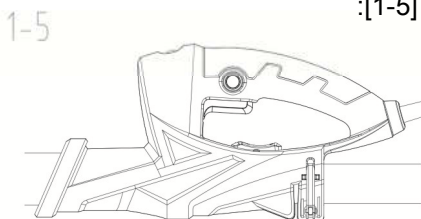
- קחו את צינור האבק על מנת לחבר את מוט ההארכה [1-4].



6.3 בקרה אלקטרונית

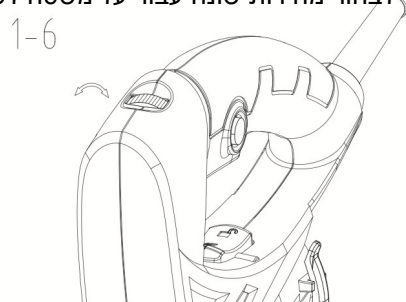
במלטשת זו מותקנים המאפיינים שלהלן:

- מתג נעילה [1-5]:



- מהירות מתכווננת [1-6]

התאימו את המהירות בין 1700 - 800 סל"ד על ידי סיבוב גלגל המהירות [1-6]. באופן זה, המשתמש יכול לבחור מהירות שונה עבור על משטח לשיוף.



7. הפעלת המכונה.

אל תשלטו בראש המכונה.

- אחזו את המלטשת בשתי ידיים.
- לפני הפעלת המכונה, ודאו כי ידית ההידוק סגורה.
- חברו את המלטשת אל אספקת החשמל.
- לפני התנעת המכונה, הרחיקו מעט את ראש השיוף ממשטח העבודה.
- התניעו את המלטשת לביצוע העבודה הדרושה.
- הפעילו את המלטשת עם אורך קצר לאזורים צרים ולא נוחים.
- הפעילו את המלטשת עם אורך בינוני לקירות גבוהים.
- השתמשו במלטשת עם האורך הארוך ביותר לתקרות.
- אל תפעילו לחץ רב מדי על המלטשת על מנת למנוע עומס יתר! הפעילו לחץ מתאים לתוצאות שיוף טובות יותר. תוצאות ואיכות שיוף טובות מושגות בעיקר על ידי בחירה בחומר השיוף המתאים.
- עם סיום משימת השיוף, כבו את המכונה.

8. טיפול ותחזוקה

הוציאו את התקע מן השקע לפני ביצוע כיוונים, עבודות שירות או תחזוקה כלשהן.

כלי העבודה החשמלי שלכם אינו זקוק לתוספת סיכה או תחזוקה. אחסנו תמיד את כלי העבודה החשמלי שלכם במקום יבש.

אם כבל החשמל ניזוק, חובה להחליפו על ידי היצרן, סוכן שירות שלו או אדם מוסמך באופן דומה על מנת למנוע סיכון.

אם תקלה לא תוקנה, החזירו את הכלי אל ספק מורשה לתיקון.

ניקוי

- שמרו את התקני הבטיחות, חריצי האוורור ואת תושבת המנוע נקיים מלכלוך עד כמה שניתן. נקו את היחידה על ידי שפשוף במטלית נקייה או הפיחו אוויר דחוס בלחץ נמוך לניקוי.
- אנו ממליצים לנקות תמיד את היחידה מיד לאחר השימוש.
- נקו את היחידה בסדירות על ידי שפשוף במטלית לחה ומעט סבון עדין. אל תשתמשו בחומרי ניקוי או בחומרים ממסים, כיוון שחומרים אלה יתקפו את חלקי הפלסטיק של היחידה. עליכם להבטיח גם כי מים לא יוכלו לחדור לתוך היחידה.

מברשות פחם

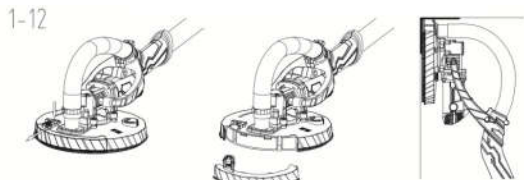
- אם נוצרים גצים עודפים עליכם לדאוג להחלפת מברשות הפחם על ידי חשמלאי מוסמך. זהירות! רק חשמלאי מוסמך רשאי להחליף את המברשות.

9. פעולה מתקנת במקרה של תקלה

- (1) מתג ההפעלה הופעל, אך המנוע אינו פועל.
 - החוטים בתקע החשמל או בשקע רופפים.
 - דאגו לבדיקה ותיקון של השקע והתקע.
 - המתג פגום.
 - דאגו להחלפת המתג.
- (2) מתג ההפעלה הופעל, אך נשמע רעש חריג, המנוע אינו פועל או ההפעלה איטית מאוד.
 - כשל במגעי המתג.
 - דאגו להחלפת המתג.
 - רכיב נתקע.
 - דאגו לבדיקה ותיקון של כלי העבודה החשמלי.
 - הדף חזק מדי, כתוצאה מכך המנוע איטי.

6.7 שיוף קצוות סמוכים [1-12]

מקטע המברשת הנשלף יכול להגיע בנקל את הקצה הסמוך.



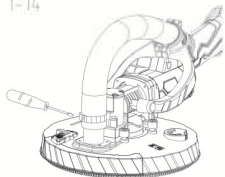
6.8 לשיוף התקרה [1-131]

כאשר ראש מכונת השיוף מורם, התקינה את ראש קרס קפיץ המתיחה, על מנת להקל על השיוף.



6.9 להחלפת צינור האבק

- רופפו את החישוק על ידי מברג, הוציאו את צינור האבק [1-14]

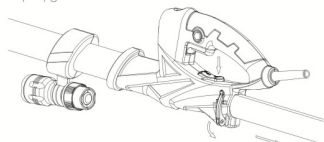


- סובבו את צינור האבק נגד כיוון השעון [1-15]



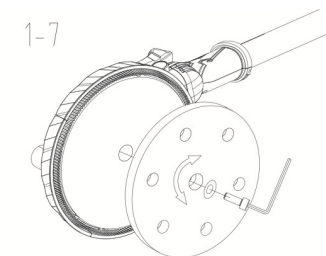
6.10 פירוק מוט ההארכה [1-16]

בעת פירוק מוט ההארכה, אנא לחצו על כפתור ההגבלה, ואז הוציאו את מוט ההארכה.



6.4 החלפת רפידת שיוף [1-7]

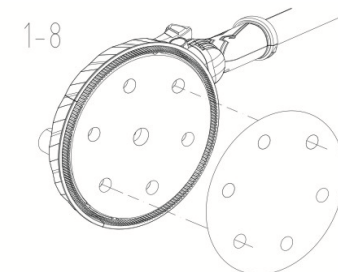
- הכניסו את המפתח המשושה (גודל 5) לתוך הבורג המשושה ברפידת השיוף.
- אחזו בחוזקה את רפידת השיוף, ואז סובבו את המפתח על מנת לפרק את הרפידה.
- התקינו רפידת שיוף חדשה על ידי הידוק הבורג.



זהירות: התקינו רק את רפידת השיוף שצוינה במכונה.

6.5 הדבקת נייר לטש לרפידה [1-8]

אנא ודאו כי החורים בנייר המלטשת תואמים לחורים ברפידה במדויק.



6.6 כיוון עוצמת שאיבה [1-11]

סובבו בכיוון השעון להפחתת עוצמת שאיבה, סובבו נגד כיוון השעון להגברת עוצמת שאיבה.

